

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

(cifra 2 qui appreso) ma che non sono a tutt'oggi iscritte come contribuenti per l'imposta sulla cifra d'affari.

1. Chi è grossista (vedi più sotto), deve annunciarsi per iscritto all'Amministrazione federale delle contribuzioni, divisione dell'imposta sulla cifra d'affari, 3003 Berna, entro 15 giorni dal momento in cui le condizioni dell'art. 9 o 9bis si sono verificate.

per il consumo personale. Se l'esercizio commerciale non ha durato tutto l'anno civile 1967, l'ammontare delle controprestazioni ricevute e il valore delle merci usate per il consumo personale devono essere riportati su di un anno intero proporzionalmente alla durata dell'esercizio stesso. Se per un'azienda erano presenti nell'anno 1967 le precitate condizioni, essa deve in tal caso annunciarsi entro il 15 gennaio 1968.

Se trattasi d'una nuova apertura d'azienda, il suo proprietario è reputato grossista se le circostanze permettono di supporre che la cifra d'affari realizzata nel corso dell'anno civile corrente, riportata su di un anno intero, sarà superiore a 35 000 fr., e detta cifra d'affari risponderà nella sua composizione alle norme legali determinanti.

Si considera inoltre come grossista giusta l'articolo 9bis DCA, quand'anche non si verificano le condizioni dell'articolo 9, chiunque pubblica professionalmente libri. L'obbligo fiscale sussiste per la durata di questa attività.

Chi pubblica professionalmente libri, deve dunque notificarsi quale grossista entro 15 giorni dall'inizio di questa attività all'Amministrazione federale delle contribuzioni, indipendentemente dall'entità e dalla composizione della sua cifra d'affari.

2. L'obbligo di notifica esiste anche per quelle persone e società che, pur non essendo grossisti ai termini delle succitate disposizioni, ricevono da fornitori che non sono immatricolati come grossisti (per esempio albergatori che acquistano direttamente dal produttore il vino; artigiani o commercianti di legna che non sono grossisti e acquistano il legname d'opera dai proprietari di boschi), durante un trimestre civile, complessivamente per più di 1000 fr. di prodotti naturali di provenienza svizzera (agricoltura e selvicoltura, viticoltura, orticoltura, piscicoltura, pesca, caccia, estrazione di materie prime di minerali e metalli, ecc.).

La notifica dev'essere inoltrata entro 15 giorni dalla scadenza del trimestre civile nel corso del quale sono intervenute per la prima volta le condizioni dell'obbligo fiscale succennate.

3. Le aziende che non s'annunciano in tempo debito si espongono a misure punitive causate mancata notifica e sottrazione fiscale. Esse devono versare l'imposta sulle loro cifre d'affari dall'inizio dell'obbligo fiscale anche nei casi in cui non hanno più la possibilità di trasferire l'imposta ai loro compratori.

4. La divisione dell'imposta sulla cifra d'affari dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Effingerstrasse 27, 3003 Berna, fornisce gratuitamente ragguagli su richiesta. Pure a questo indirizzo debbono essere inviate le notifiche.

Una raccolta delle pubblicazioni concernenti l'imposta sulla cifra d'affari può essere acquistata presso detta divisione al prezzo di fr. 1.80.

Amministrazione federale delle contribuzioni

France

Imposition du commerce du bois

Abrogeant le décret No 66-845 du 16 novembre 1966(1) et modifiant partiellement celui du 6 mars 1965 (No 65-175)(2), le décret No 67-1078 du 11 décembre 1967, inséré dans le «Journal Officiel» du jour suivant, suspend en totalité, avec effet au 1er janvier 1968, la perception de la taxe de 2.50 % sur les sciages de conifères importés en l'état ou obtenus en France à partir de bois importés. Pour bénéficier de la suspension de la taxe sur les bois provenant d'importation, les intéressés doivent justifier, par la tenue d'une comptabilité matière, de l'origine et de l'espèce des bois dont il s'agit.

1) Voir FOSC. No 277 du 25 novembre 1966.

2) Voir FOSC. No 66 du 20 mars 1965.

3) Cette taxe est perçue au titre des prestations familiales agricoles.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Umrechnungskurs ab 30. Dezember 1967 - Cours de conversion dès le 30 décembre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.74%; Dänemark/Danemark: Fr. 58.25; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.60; Frankreich/France: Fr. 88.35; Italien/Italie: Fr. -69%; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.60; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.80; Schweden/Suède: Fr. 84.10.

Grossbritannien und Irland (Eire)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 10.43*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Bern.

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute. Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Cosmetikgeschäft sowie in Apotheken und Drogerien.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

Advertisement for RN REPORT & NEWS. Includes sections for 'PROST NAEGELI!' (anniversary), 'RN BESTSELLER' (MEMOCORD K60), 'TRENDS' (social trends), and 'RN...RN...RN...' (office equipment).

Advertisement for Magenbrennen Völlegefühl featuring the VITABIL product, highlighting its effectiveness in relieving heartburn and indigestion.

Advertisement for Kreditenschutz-Verband Burgdorf, providing contact information for E. Howald.

Advertisement for PRÊTS (loans) from Banque Procrédit, listing favorable conditions and contact details.

Advertisement for INKASSO (collections) from Inkassobüro Confidentia GmbH.

Advertisement for Auto-Doppik Büro-Organisation, highlighting the Auto-Doppik Rekord accounting machine and other office equipment.



**Stempel
Gravieren
Schilder**

8022 ZÜRICH Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas, in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika und Australien, empfiehlt sich für:

Beratung in Lizenzangelegenheiten

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (081) 34 67 00 - Telex 62 172



JACKY, MAEDER + CO

JACKY, MAEDER + CO

aus
aller
Welt
Transporte
in
alle
Welt

JACKY, MAEDER + CO

JACKY, MAEDER + CO



Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG., 8001 Zürich**

autorisierte Erokers

Talstrasse 66 - Telefon (051) 27 47 90

Les Grands Hôtels de Leysin S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 13 janvier 1968, à 11 heures, au restaurant des deux gares, place de la Gare 4, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Vente d'immeubles.
- 2° Désignation d'un contrôleur.

Les propositions du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège social où il peut en être pris connaissance dès le 3 janvier 1968.

Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées à la Banque Galland et Cie S.A., à Lausanne, jusqu'au 11 janvier 1968, à midi.

Le conseil d'administration

MOORE-McCORMACK
Lines

Schnellster Frachtdienst

6 1/2 Tage New York - Antwerpen

6 1/2 Tage Rotterdam - New York

20 und 40 Fuss Containers

Normale Stauung - Kühlraum

Generalfrachtagenten für die Schweiz

Crowe + Co. AG. Internationale Transporte



4002 Basel
Nauenstrasse 67

Telex 62 184
Tel. (061) 34 50 50

8022 Zürich
Talstrasse 58

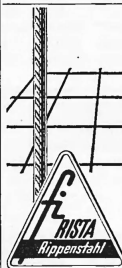
Telex 52 548
Tel. (051) 25 87 40

1211 Genf 26
35, route des Jeunes

Telex 23 203
Tel. (022) 43 37 40

Patente

In allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Späth
Stempfenbachstr. 68
Zürich, Tel. 28 87 04



FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHÖFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

GELEGENHEIT

**Rechen-
maschinen**

3 und 4 Operationen, schreibend. Mit Garantie, infolge Modellwechsels und Vorführmodelle, Einschlag 20 bis 30%. Ab Generalvertretung.
Tel. (051) 25 03 50

Verkaufe WIR
mit Einschlag.
Tel. (051) 84 65 10.

Broschüre
**Warenumsatz-
steuer**
(Ausgabe Juni 1967)

Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf Postcheckkonto 80 - 520
Schweizerisches Handelsamtsblatt 8000 Bern

Immer mehr hält die

**OETIKER-
Vollsichthängemappe**

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.

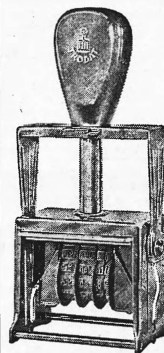


Die Hängemappe mit allen Vorteilen! Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen
Verlangen Sie Offerte und Prospekte

Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik
Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55

**1968 Posteingang ...
Belege ...**

automatisch stempeln mit
Selbstfärber-Stempel



1	2	3	4
---	---	---	---

E 12. Juni 1968

Erl.

Nr. 2002 Selbstfärber T Fr. 69.-
Nr. 2002 CS nicht selbstf. Fr. 43.-

BEZAHLT

12. Juni 1968

POST	BANK	KASSA
------	------	-------

Nr. 2006 Selbstfärber T Fr. 67.-
Nr. 2006 CS nicht selbstf. Fr. 41.-

Wanger + Ulrich AG

Stempelfabrik 8401 Winterthur

Telefon 052 22 65 51

wir «drucken» harte Nüsse...



Auch wir beschäftigen uns mit Weltraumfahrt und Raketen. Was Wissenschaftler und Journalisten und Geschichtenerfinder darüber schreiben, setzen und drucken wir. Und lesen es selbst, bevor das Raumschiff den Mond erreicht hat. So schnell sind wir. Wir beraten Sie gerne durch unsere erfahrenen Mitarbeiter. A.Trüb & Cie. AG, Aarau, Telefon 064 22 30 32

Offsetdruck • Buchdruck • Trübdruck
Aarau

**Oeffentliches Inventar
Rechnungsruf**

Der Regierungstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 24. November 1967 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 5. November 1967 in Bern verstorbenen Herrn

Fritz Tanner

geb. 1897, von Langnau i. E., Uhrmacher, wohnhaft gewesen Metzgergasse 20, in Bern.

Eingabefrist bis und mit 4. Januar 1968:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt II in Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Paul Gfeller, Storchengässchen 6, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).
Massverwalter: Herr Peter Anrig, stud. iur., Storchengässchen 6, Bern.

Bern, den 28. November 1967

Der Beauftragte:
Paul Gfeller, Notar